



Distr.  
GENERAL

A/50/423  
12 September 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
Пункт 20b предварительной повестки дня\*

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В  
СЛУЧАЕ  
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,  
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
ПОМОЩЬ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Экономическая помощь государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета  
Безопасности о введении санкций против Союзной Республики  
Югославии (Сербия и Черногория)

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 3	3
II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ: МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ .....	4 - 23	3
A. Меры, принятые Советом Безопасности .....	5 - 10	4
B. Меры, принятые Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 724 (1991) по Югославии	11 - 18	5
C. Последующие меры в связи с "Повесткой дня		

\* A/50/150.

для мира" . . . . . 19 - 23 8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ГОСУДАРСТВАМ . . . . .	24 - 68	9
А. Информация, полученная от государств . . . . .	26 - 39	10
В. Ответные действия системы Организации Объединенных Наций . . . . .	40 - 62	14
С. Последующая деятельность по реализации региональных инициатив и договоренностей об оказании помощи . . . . .	63 - 68	20
IV. ВЫВОДЫ . . . . .	69 - 73	22

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 49/21 А от 2 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея выразила обеспокоенность по поводу сохраняющихся специальных экономических проблем, с которыми сталкиваются государства, в частности государства, граничащие с Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория), другие придунайские государства и все другие государства, пострадавшие в результате прекращения экономических отношений с Союзной Республикой и разрыва традиционных транспортных и коммуникационных связей в этой части Европы. Одновременно Ассамблея признала настоятельную необходимость принятия международным сообществом согласованных мер для более эффективного решения специальных экономических проблем пострадавших государств с учетом их масштабности и неблагоприятных последствий санкций для этих государств.

2. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея предложила международным финансовым учреждениям продолжать уделять особое внимание экономическим проблемам пострадавших государств, возникающим в связи с осуществлением санкций и их неблагоприятными социальными последствиями, и рассмотреть, в частности, вопрос о том, каким образом могут быть задействованы существующие фонды Международного валютного фонда (МВФ) в интересах затрагиваемых государств с целью облегчения стоящих перед ними специальных экономических проблем и каким образом намеченные на 1995 год совещания консультативных групп Международного банка реконструкции и развития по указанным странам могут далее способствовать мобилизации дополнительных ресурсов для уменьшения ущерба и издержек, которые несут эти страны. Ассамблея также просила компетентные органы, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций учитывать при планировании своей деятельности в области развития особые потребности пострадавших государств и рассмотреть вопрос об оказании им помощи за счет их специальных ресурсов по программам. Кроме того, Ассамблея вновь призвала все государства в срочном порядке предоставить немедленную техническую, финансовую и материальную помощь пострадавшим государствам для смягчения неблагоприятных для их экономики последствий применения санкций, в частности путем рассмотрения вопроса об оказании помощи в целях содействия экспорту из пострадавших стран и поощрения капиталовложений в этих странах.

3. Далее Генеральная Ассамблея в этой же резолюции просила Генерального секретаря продолжать на регулярной основе запрашивать у государств и заинтересованных органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о принимаемых мерах по облегчению специальных экономических проблем пострадавших государств и представлять доклады по этому вопросу Совету Безопасности, а также представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции. Настоящий доклад подготовлен во исполнение этой просьбы.

## II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ: МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ

4. В докладе Генерального секретаря, подготовленном в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности (S/25036) по вопросу о специальных экономических проблемах государств, возникающих в результате введения санкций согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций (A/48/573-S/26705), содержится раздел (см. пункты 39-46) о первоначальных мерах, принятых Советом Безопасности на основании положений статьи 50 Устава в ответ на просьбы об оказании помощи, поступившие от восьми государств, пострадавших в связи с санкциями против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). Кроме того, справочная информация по

этому вопросу за период, заканчивающийся 1 августа 1994 года, была обновлена в предыдущем докладе Генерального секретаря "Экономическая помощь государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория)" (А/49/356, глава II). С тех пор Совет Безопасности и его Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии, приняли ряд мер, которые могут иметь прямое или косвенное отношение к соседним и другим пострадавшим государствам. Обзор соответствующих решений, принятых Советом и Комитетом в период с августа 1994 по август 1995 года, приводится ниже.

#### А. Меры, принятые Советом Безопасности

5. В течение рассматриваемого периода Совет Безопасности принял ряд решений, имеющих целью так отрегулировать функционирование режима санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), чтобы обеспечить его максимальное политическое воздействие и свести к минимуму вызываемый им ущерб для соседних и других пострадавших стран. Что касается ущерба, то практика Совета допускала частичные или ограниченные изъятия из режима санкций в исключительных обстоятельствах, при соблюдении строго индивидуального подхода и осуществлении соответствующих форм наблюдения или контроля. В нескольких случаях такие меры были приняты Советом в ответ на просьбы, поступившие от соседних и других придунайских государств.

6. В своей резолюции 943 (1994) от 23 сентября 1994 года Совет Безопасности постановил, в частности, приостановить – на начальный период в 100 дней и при условии эффективного закрытия международной границы между Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) и Республикой Боснией и Герцеговиной для всех товаров, за исключением продуктов питания, предметов медицинского назначения и одежды, необходимых для удовлетворения основных гуманитарных потребностей, – соответствующие ограничения в отношении а) всех гражданских пассажирских полетов в аэропорт Белграда и из него, б) паромного сообщения между Баром в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) и Бари в Италии и с) участия в спортивных состязаниях и культурных обменах. Впоследствии в своих резолюциях 970 (1995) от 12 января 1995 года, 988 (1995) от 21 апреля 1995 года и 1003 (1995) от 5 июля 1995 года Совет Безопасности продлевал приостановление этих ограничений до 18 сентября 1995 года.

7. В письме Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 14 декабря 1994 года (S/1994/1418) Совет был проинформирован о крупной вспышке дифтерии в ряде стран Центральной Азии и Восточной Европы и о том, что запасы иммунной сыворотки для борьбы с этим серьезным заболеванием имеются лишь в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория). С учетом исключительных обстоятельств данной ситуации гуманитарного характера Совет Безопасности принял в тот же день резолюцию 967 (1994), разрешающую в течение 30-дневного периода с даты принятия резолюции экспортировать 12 000 ампул противодифтерийной иммунной сыворотки из Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в качестве исключения из положений введенных против этой страны обязательных санкций, в частности положений подпункта 4а резолюции 757 (1992).

8. Следуя еще одной рекомендации Комитета, содержащейся в письме Председателя Комитета от 8 мая 1995 года (S/1995/372), Совет Безопасности сделал временное исключение из положений пункта 16 резолюции 820 (1993) по вопросу об ограничениях судоходства на реке Дунай. В своей резолюции 992 (1995) от 11 мая 1995 года Совет Безопасности, в частности, постановил разрешить использование шлюза системы "Железные Ворота I" на левом берегу Дуная судами Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) на время ремонта шлюза на правом берегу. Эта мера была принята ввиду исключительных обстоятельств и по просьбе

Румынии, поддержанной другими придунайскими государствами, Дунайской комиссией и Координатором по санкциям Европейского союза/Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ЕС/ОБСЕ), который подчеркнул, что надлежащее техническое обслуживание и своевременный ремонт шлюзов системы "Железные Ворота I" имеют важное значение для безопасного международного судоходства на реке Дунай. Эта резолюция вступила в силу 23 июня 1995 года и по истечении первоначального периода в 60 дней действовала в течение еще одного периода в 60 дней (22 августа–20 октября 1995 года), после того как Комитет уведомил Совет о том, что такой дополнительный период времени требуется для завершения необходимых ремонтных работ (S/1995/705).

9. В этой же резолюции Совет Безопасности сослался на заявления Председателя Совета Безопасности по вопросу о свободе судоходства на Дунае, в частности на заявление, сделанное 13 октября 1993 года (S/26572), и отметил, что государства флага могут предъявлять властям Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) требования о возмещении сборов, незаконно взимаемых с их судов, следующих транзитом по участку Дуная, проходящему через территорию Союзной Республики.

10. В других схожих случаях Совет Безопасности неоднократно просил, чтобы его Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии, применял упрощенные процедуры для ускоренного рассмотрения им заявок, касающихся оказания законной гуманитарной помощи, а также предложений, направленных на повышение транспарентности используемых Комитетом методов работы. В своей резолюции 1003 (1995) Совет Безопасности с удовлетворением отметил, что Комитет применил упрощенные процедуры для ускоренного рассмотрения им заявок, касающихся оказания законной гуманитарной помощи, а также принял ряд мер по содействию законным транзитным перевозкам по реке Дунай. Эти меры анализируются ниже.

В. Меры, принятые Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 724 (1991) по Югославии

11. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии, несет основную ответственность за обеспечение контроля за соблюдением обязательных санкций, введенных в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), а также за оказание содействия в их осуществлении 1/. В соответствии с пересмотренными сводными руководящими принципами ведения Комитетом его работы Комитет занимается рассмотрением самых различных поступающих сообщений, включая сообщения в его адрес, где содержатся уведомления о тех или иных акциях, касающихся Союзной Республики Югославии, или запрашивается разрешение Комитета на их проведение. Значительная часть этих заявок поступает от соседних государств, придунайских стран и других пострадавших стран региона и связана с их экономическими интересами.

12. За отчетный период Комитет удовлетворил, в порядке ограниченного изъятия из режима санкций с учетом исключительных обстоятельств, ряд конкретных просьб государств, на которых негативно сказались санкции, включая:

а) просьбу Албании о передаче транзитом из Болгарии, Румынии и Турции через территорию Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) с использованием ее линий электропередач в течение одного месяца электроэнергии в объеме 10 млн. киловатт-часов в день;

б) просьбы Венгрии разрешить эксплуатацию венгерских ледоколов на Дунае в непосредственной близости от его югославского участка и поставку определенного количества

топлива для обеспечения работы этих судов, а также проход из Словакии по Дунаю и Тиссе через территорию Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) землечерпалки;

с) просьбу Румынии относительно поставки в Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория) определенного количества мазута, дизельного топлива и бензина только для обеспечения нормальной эксплуатации гидроэнергетического и навигационного комплекса "Железные Ворота";

д) просьбы бывшей югославской Республики Македонии относительно вывоза 13 000 тонн сварных стальных труб из Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), где этот груз, находясь в транзите, был блокирован в августе-сентябре 1992 года; транзита через территорию Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) трех электропоездов; и транзитной поставки через территорию Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) 10 500 метрических тонн железнодорожного полотна из Украины.

13. В своей резолюции 943 (1994) Совет Безопасности предложил Комитету, учрежденному резолюцией 724 (1991) по Югославии, принять соответствующие упрощенные процедуры для ускоренного рассмотрения Комитетом заявок об оказании законной гуманитарной помощи. В резолюциях 970 (1995) и 988 (1995) Совет Безопасности просил Комитет ускорить эту работу и уделить рассмотрению им заявок об оказании законной гуманитарной помощи первоочередное внимание.

14. В ответ на эту просьбу Комитет создал неофициальную рабочую группу для разработки соответствующих упрощенных процедур. 1 февраля 1995 года Комитет принял решение о том, что заявки международных и неправительственных гуманитарных организаций, а также заявки, касающиеся личного имущества частных лиц, должны рассматриваться в первую очередь. Также было решено, что заявки международных гуманитарных организаций в отношении транзитного провоза гуманитарных грузов через территорию Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) по суше будут рассматриваться на основе процедуры "отсутствия возражений".

15. 27 июня 1995 года, после своего 126-го заседания, Комитет утвердил ряд дополнительных рекомендаций своей рабочей группы относительно упрощенных правил и процедур, которые должны применяться параллельно с пересмотренными сводными руководящими принципами ведения Комитетом его работы. К первой группе этих улучшений, направленных на ускорение работы, относятся следующие меры:

а) начиная с 1 августа 1995 года в бланки заявок в Комитет относительно ввоза грузов в Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория) или их транзитного провоза через ее территорию были внесены изменения и на них было предусмотрено: i) место для указания наименований товаров, а также для информации об их конечном использовании или конечных пользователей; ii) место для соответствующего стандартизованного шестизначного международного тарифного кода; и iii) извещение о том, что к заявке должна быть приложена дополнительная финансовая информация, включая должным образом оформленные контракты, аккредитивы или другую документацию, свидетельствующую о намерении заключить сделку. Заявки с такой информацией в случае их необходимости обрабатываются Комитетом в первоочередном порядке, с тем чтобы ускорить их рассмотрение и обеспечить быстрый транзит указанных в них товаров через разрешенные контрольно-пропускные пункты на границе;

б) пункты Калотина и Драгоман в Болгарии рассматриваются сейчас Комитетом как один пограничный контрольно-пропускной пункт;

с) срок, в течение которого письма Комитета с подтверждением поступления заявки и ее утверждением остаются в силе, был увеличен с трех до шести месяцев без возможности каких-либо дальнейших продлений (однако в случае одного и того же вида товаров и грузов в конце этого шестимесячного срока допускается направление новых заявок, если это необходимо).

16. Особое значение для соседних и других пострадавших стран в регионе имеет вторая группа мер, призванных содействовать законным транзитным перевозкам по Дунаю. В ответ на информацию и заверения, полученные от Центра связи миссий по содействию осуществлению санкций (ЦСМСОС) в Брюсселе, Комитет постановил рассматривать просьбы государств, связанные с выдачей отдельным транспортным компаниям разрешений на транзитную перевозку по Дунаю неограниченных количеств некоторых материалов, в случае выполнения ряда конкретных условий, требующих обеспечения соответствующего наблюдения и контроля. Благотворное влияние на экономику пострадавших стран могут иметь, в частности, следующие положения:

а) к товарам, которые могут рассматриваться на предмет получения разрешения в соответствии с этими новыми процедурами, относятся железная руда и наполнители (песок, щебень, шлак), некоксуемый уголь, полосовая сталь в рулонах и прокатные заготовки. Описание товаров в заявках должно даваться с учетом требований обычных таможенных процедур; Комитет повторно рассмотрит этот список по истечении трех месяцев; в случае отсутствия нарушений новых процедур Комитет может принять решение о продлении срока их действия;

б) транспортные компании, подающие заявки относительно транзитных перевозок товаров по Дунаю в соответствии с новыми процедурами, не должны иметь каких-либо нареканий в связи с осуществлявшейся ими ранее деятельностью на Дунае; при принятии решений Комитет будет основываться на мнениях государств, а также таких органов и организаций, как Дунайская комиссия и ЦСМСОС;

с) государства при содействии ЦСМСОС должны и далее проводить всестороннюю проверку всех судов и грузов на Дунае. Комитет просит государства установить при содействии ЦСМСОС полный контроль в пунктах Калафат (Румыния)/Видин (Болгария) и в пункте Мохач (Венгрия). Суда, прошедшие проверку при загрузке и опломбированные украинскими властями при содействии украинского МСОС в Измаиле, не подлежат повторному инспектированию, если только местные власти не сочтут это необходимым, руководствуясь поступившей от ЦСМСОС информацией или другими соображениями;

д) Комитет не требует присутствия наблюдателей на борту судов, получивших санкцию на транзитную перевозку продукции, разрешенной согласно этой новой процедуре. Однако соответствующие транспортные компании должны инструктировать капитанов своих судов о том, чтобы они предоставляли необходимые сведения группам опроса МСОС/Западноевропейского союза.

17. В вербальной ноте от 3 июля 1995 года (SCA/8/95(11)) Председатель Комитета сообщил всем государствам об утверждении Комитетом его упрощенных правил и процедур и о решении Комитета провести обзор всех этих процедур по истечении трехмесячного экспериментального периода. В письме от 17 июля 1995 года заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам от имени Председателя Комитета препроводил эту информацию компетентным органам, программам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим международным организациям. Комитет указал, что по его мнению, новые процедуры существенно уменьшат задержки в рассмотрении им заявок, касающихся законной гуманитарной помощи, и будут содействовать законной торговле на Дунае. Комитет также принял решение изучить пути дальнейшего ускорения поставок грузов гуманитарной помощи и уделять пристальное внимание вопросу об ограничениях на торговлю на Дунае.

18. На своем 126-м заседании 27 июня 1995 года Комитет утвердил ряд мер, направленных на увеличение транспарентности процедур Комитета, как это было рекомендовано Советом Безопасности в записке его Председателя от 29 марта 1995 года (S/1995/234). С этой целью Комитет постановил, в частности, расширить практику распространения пресс-релизов с информацией по наиболее важным вопросам, обсуждавшимся на заседаниях. Комитет также постановил предоставлять в распоряжение любой делегации списки, содержащие информацию о состоянии вопросов, затронутых в сообщениях, рассмотренных в соответствии с процедурой "отсутствия возражений", а также подготавливаемые на ежемесячной основе списки основных решений, принятых Комитетом на его заседаниях. Наряду с этим будет осуществляться подготовка ежегодного доклада Генерального секретаря о деятельности Комитета. Реализация этих мер должна значительно увеличить транспарентность процедур Комитета при ведении им своей работы и еще более повысить его эффективность в осуществлении мандата, порученного ему Советом Безопасности.

С. Последующие меры в связи с "Повесткой дня для мира"

19. В документе "Дополнение к "Повестке дня для мира: позиционный документ Генерального секретаря по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций" (A/50/60-S/1995/1) Генеральный секретарь осветил, в частности, ключевые вопросы в области санкций как одного из инструментов мира и безопасности, где "возникли непредвиденные или лишь частично предвиденные трудности" и где "существует необходимость принятия государствами-членами . . . "нелегких решений" (пункт 6). В пункте 73 доклада Генеральный секретарь отметил: "Существует срочная необходимость в принятии мер, отвечающих ожиданиям, которые связываются со статьей 50 Устава. Санкции представляют собой меру, принимаемую коллективно государствами - членами Организации Объединенных Наций для поддержания или восстановления международного мира и безопасности. Издержки их применения, как и любые другие аналогичные издержки (например, в связи с миротворчеством или операциями по поддержанию мира), должны в справедливой пропорции покрываться всеми государствами-членами, а не только теми несколькими государствами, которые имеют несчастье быть соседями или основными экономическими партнерами страны, ставшей объектом санкций".

20. Для решения всех указанных проблем в области санкций Генеральный секретарь предложил создать в Секретариате Организации Объединенных Наций механизм для выполнения ряда важных функций в этой связи. В частности, предлагаемый механизм помогал бы Совету производить оценку потенциального воздействия санкций, определять их результативность и изучать пути оказания помощи государствам-членам, понесшим ущерб в результате применения санкций, а также производить оценку требований, выдвигаемых такими государствами в соответствии со статьей 50. С этой целью он должен иметь возможность пользоваться услугами специалистов, работающих в системе Организации Объединенных Наций, в частности в бреттон-вудских учреждениях.

21. Совет Безопасности рассматривал позиционный документ Генерального секретаря (A/50/60-S/1995/1) на своих 3492-м и 3503-м заседаниях, проведенных соответственно 18-19 января и 22 февраля 1995 года.

22. В заявлении Совета Безопасности (S/PRST/1995/9), сделанном от его имени Председателем Совета 22 февраля 1995 года, говорится о том, что просьбы соседних или других государств, пострадавших вследствие возникновения особых экономических проблем в результате введения санкций, следует должным образом рассматривать. В том же заявлении Совет настоятельно призвал Генерального секретаря принимать соответствующие меры по укреплению тех подразделений Секретариата, которые непосредственно занимаются вопросами санкций и их различными



асpekтами, с тем чтобы обеспечивать как можно более эффективное, последовательное и своевременное рассмотрение всех этих вопросов. Совет также приветствовал усилия Генерального секретаря по изучению путей и способов рассмотрения различных аспектов, связанных с санкциями.

23. В письме от 31 мая 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/440) Председатель Совета Безопасности отметил, в частности, что члены Совета приветствуют недавнее увеличение численности персонала, находящегося в распоряжении комитетов по санкциям, и с интересом ожидают представления в надлежащие сроки доклада, который позволит выяснить, сократился ли благодаря этому увеличению объем нерассмотренных заявлений, направляемых в эти комитеты.

### III. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ГОСУДАРСТВАМ

24. Первоначально процедура представления информации об экономической помощи, оказываемой международным сообществом государствам, пострадавшим в результате осуществления санкций, введенных против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), была установлена Генеральным секретарем на основе соответствующих рекомендаций Совета Безопасности (S/26040 и Add.1 и 2). В ряде писем, направленных в 1993 и 1994 годах всем государствам, а также компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и региональные банки развития, Генеральный секретарь просил их регулярно представлять ему информацию о принятых или планируемых ими мерах по облегчению специальных экономических проблем пострадавших государств (см. A/49/356, пункт 10).

25. В соответствии с резолюцией 49/21 А Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Экономическая помощь государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория)", Генеральный секретарь 9 мая 1995 года разослал правительствам вербальную ноту с просьбой представить информацию по данному вопросу. Кроме того, в ряде писем от 16 мая 1995 года заместитель Генерального секретаря по вопросам экономической и социальной информации и анализа политики просил от имени Генерального секретаря компетентные органы, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения, а также соответствующие региональные организации представить ему обновленную информацию о мероприятиях, проводимых ими в ответ на соответствующие положения данной резолюции. Суть полученных сообщений сводится к следующему.

#### А. Информация, полученная от государств

26. По состоянию на 1 сентября 1995 года Генеральный секретарь получил ответы на вербальную ноту от семи государств, а именно от Бельгии, Германии, Италии, Люксембурга, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии и Франции. Кроме того, пять пострадавших стран: Болгария, Греция, Республика Молдова, Румыния и Украина прислали Генеральному секретарю коллективные или индивидуальные письма с информацией об отрицательных последствиях санкций для их экономики, о чем говорится ниже.

#### 1. Пострадавшие страны

27. В письме от 18 апреля 1995 года (S/1995/313) Постоянный представитель Греции при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря и членов Совета Безопасности о том, что 14 апреля 1995 года министры иностранных дел Болгарии, Греции, Республики Молдова, Румынии и Украины выступили в Афинах с совместным заявлением о том, что они решили сделать коллективное представление в адрес Генерального секретаря и Совета Безопасности относительно негативного воздействия санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) как на пострадавшие страны, так и на регион в целом. В этом заявлении министры утверждали, в частности, что, учитывая географическое положение их стран, санкции против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) нанесли значительный прямой и косвенный ущерб их экономике и что бремя санкций превосходит разумную степень экономической и социальной терпимости. Кроме того, осуществление санкций может, по их мнению, иметь значительные долгосрочные негативные последствия для общего политического, экономического и социального положения, а также положения в области безопасности в пострадавших третьих странах и в регионе в целом.

28. Письмом от 18 мая 1995 года (A/50/189-S/1995/412) постоянные представители Болгарии, Греции, Республики Молдова, Румынии и Украины при Организации Объединенных Наций препроводили от имени своих министров иностранных дел Генеральному секретарю письмо относительно особых экономических проблем государств, непосредственно пострадавших в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении торговых и экономических санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). В письме изложен ряд мер, которые, по их мнению, должны быть срочно приняты. К ним относятся: а) ускорение процедур рассмотрения заявлений, а также расширение общих возможностей Комитета по санкциям для обеспечения безотлагательного и первоочередного рассмотрения многочисленных представлений пострадавших государств; б) облегчение компаниям из заинтересованных пострадавших стран доступа к заказам гуманитарных организаций системы Организации Объединенных Наций в целях оказания гуманитарной помощи Боснии и Герцеговине и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория); в) выделение дополнительных финансовых ресурсов для реализации долгосрочных проектов создания транспортной инфраструктуры; г) принятие дополнительных мер или реализация специальных проектов по оказанию помощи в таких областях, как телекоммуникации, энергетика, водоснабжение, окружающая среда и т.д.; д) расширение технической помощи и аналитического содействия со стороны международных финансовых учреждений с целью объективной оценки потерь и их последствий для платежного баланса и национальной экономики пострадавших стран; и е) разработка специального механизма, позволяющего эффективно и систематически решать проблемы, обусловленные неблагоприятными последствиями санкций для пострадавших государств. Что касается пунктов в и г выше, то в письме предлагается созвать специальное совещание с участием представителей соответствующих программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций, крупных стран-доноров и заинтересованных пострадавших государств.

29. Письмом от 27 июня 1995 года (A/50/259-S/1995/517) Постоянный представитель Украины при Организации Объединенных Наций препроводил Генеральному секретарю письмо президента Украины от 8 июня 1995 года, касающееся ряда предложений по смягчению отрицательного воздействия на третьи страны санкций, вводимых Советом Безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. В число предложенных экономических мер, которые могли бы быть приняты международным сообществом, входят: а) предоставление международными финансовыми учреждениями специальных кредитных лимитов для оказания прямой финансовой помощи третьим странам в целях поддержки технических проектов, осуществляемых в этих странах; б) введение странами-донорами на двусторонней и многосторонней основе преференциальных торговых режимов для третьих стран, включая содействие их экспорту; в) оказание странами-донорами на двусторонней и многосторонней основе поддержки инвестициям в экономику третьих стран, особенно в сферы, которые терпят прямые

убытки от осуществления санкций. Кроме того, в письме обращается внимание на срочную потребность в том, чтобы вновь рассмотреть в Организации Объединенных Наций ряд других предложений, например вопрос о создании на основе статьи 50 Устава в целях решения специальных экономических проблем эффективного механизма, который включал бы в себя добровольный компенсационный фонд; сокращение взносов пострадавших стран на финансирование операций по поддержанию мира на сумму убытков, понесенных этими странами от соблюдения режима санкций; и создание постоянного комитета Совета Безопасности по санкциям.

## 2. Страны-доноры

30. С другой стороны, страны-доноры, приславшие ответы на вербальную ноту Генерального секретаря, в целом разделяют обеспокоенность в связи с сохранением особых экономических проблем у государств, пострадавших от разрыва экономических отношений с Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) и нарушения работы традиционных линий транспорта и связи в регионе. Подтвердив свою твердую приверженность осуществлению режима санкций как важного инструмента превентивной дипломатии, большинство этих стран в принципе все же признали необходимость оказания помощи пострадавшим государствам в уменьшении негативного воздействия санкций на их экономику. В этой связи в ряде сообщений была с одобрением отмечена важная роль международных финансовых учреждений, а также специальных региональных механизмов, созданных для поддержки пострадавших стран.

31. Некоторые государства-доноры (Бельгия, Германия, Италия, Соединенное Королевство и Франция) предоставили конкретную информацию о своей финансовой и технической помощи странам, о которых идет речь. Некоторые другие страны (Люксембург и Финляндия) указали, что они не предпринимали никаких конкретных действий для смягчения остроты особых экономических проблем пострадавших государств.

32. Бельгия оказывает двустороннюю помощь в этой области преимущественно бывшей югославской Республике Македонии. Она включает техническую помощь на сумму 15 млн. бельгийских франков, выделенных на строительство пограничных контрольно-пропускных пунктов, а также пакет на сумму 50 млн. бельгийских франков для финансовой поддержки платежного баланса, выделенный бельгийским правительством в рамках плана помощи Европейского союза, который был принят на встрече на высшем уровне в Эдинбурге в декабре 1992 года.

33. Франция оказывает помощь пострадавшим странам региона в рамках программы PHARE (Польша-Венгрия: помощь в перестройке экономики), с тем чтобы обеспечить координацию помощи со своими партнерами по Европейскому союзу. С учетом особых проблем, о которых сообщили пострадавшие страны на соответствующих совещаниях ОБСЕ, эти усилия были ориентированы на проекты развития инфраструктуры в странах с переходной экономикой. С 1991 года бюджет программы PHARE возрастал в среднем на 5,5 процента в год, и в 1995 году его общий размер достигнет 962 млн. европейских валютных единиц (эю), или 6,7 млрд. французских франков. Взнос Франции в эту программу составит 1,3 млрд. французских франков. Кроме того, Франция неизменно подчеркивала необходимость совершенствования работы Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, за счет укрепления его секретариата и рационализации его процедур для ускорения процесса рассмотрения законных просьб об оказании гуманитарной помощи. Эти усилия будут также способствовать смягчению экономических трудностей пострадавших государств.

34. Как придунайское государство, Германия заявила, что она тоже пострадала от экономических санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). С 1990 по 1993 год

объем экспорта Германии в бывшую Югославию снизился с 8,2 млрд. до 4,7 млрд. марок ФРГ, а объем ее импорта с этой территории сократился с 7,3 млрд. до 4,8 млрд. марок ФРГ. Несмотря на это, Германия оказывает комплексную помощь другим странам, экономика которых пострадала в результате действия санкций, в частности странам, граничащим с Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория). В рамках технической помощи этим странам Германия пытается также учесть последствия санкций а) путем оказания технической помощи в развитии инфраструктуры (самым наглядным примером является строительство железнодорожной магистрали между бывшей югославской Республикой Македонией и Болгарией); б) путем организации и проведения мероприятий в целях развития и укрепления экспортного потенциала Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии и Венгрии; в) путем содействия развитию деловых контактов (например, благодаря участию в торговых ярмарках в Болгарии и Румынии); и г) путем поощрения развития мелких и средних предприятий (например, при помощи семинаров, посвященных стимулированию инвестиционной деятельности, которые были недавно организованы в Албании и Венгрии).

35. Германия также передала сводные данные о своей прямой двусторонней помощи в 1993-1994 годах следующим странам: Албании (46,4 млн. марок ФРГ), Болгарии (85,2 млн. марок ФРГ), бывшей югославской Республике Македонии (95,2 млн. марок ФРГ), Венгрии (1179,8 млн. марок ФРГ), Румынии (905,9 млн. марок ФРГ) и Хорватии (372,3 млн. марок ФРГ). Кроме того, в помощи, предоставляемой Европейским союзом, доля Германии составляет 28 процентов. Таким образом, взносы Германии за период 1990-1994 годов по этой линии составляют: 260,4 млн. марок ФРГ для Албании, 548,8 млн. марок ФРГ для Болгарии, 34,7 млн. марок ФРГ для бывшей югославской Республики Македонии, 935,1 млн. марок ФРГ для Венгрии (с 1989 года), 105,8 млн. марок ФРГ для Словении и 712,8 млн. марок ФРГ для Румынии.

36. Италия расширяла свои программы двусторонней гуманитарной помощи в Боснии и Герцеговине (стоимостью 5 млрд. лир), бывшей югославской Республике Македонии (5 млрд. лир), Словении (3 млрд. лир), Украине (2 млрд. лир) и Хорватии (3 млрд. лир). В плане экономической помощи Италия является крупнейшим двусторонним донором Албании в рамках ее текущей программы сотрудничества, направленной на восстановление инфраструктуры, развитие сельского хозяйства, поддержку развития и восстановление системы здравоохранения. С декабря 1994 года на основании положений закона 49/87 о сотрудничестве Италии в области развития бенефициаром стала бывшая югославская Республика Македония; предполагается также, что она получит средства для поддержки платежного баланса на льготных условиях. В Боснии и Герцеговине были предприняты инициативы по оказанию помощи в восстановлении разрушенных во время войны жилых объектов и предоставлении жилья беженцам. Для содействия развитию торговли в настоящее время ведутся переговоры с Болгарией о том, чтобы вновь открыть два кредитных счета (каждый на 200 млн. долл. США), которые были заморожены в марте 1990 года.

37. В рамках Европейского союза Италия внесла 1,8 млрд. лир в фонд для реализации генерального плана подготовки технико-экономических обоснований, касающихся создания транспортного коридора Восток-Запад между Черным морем и Адриатикой в качестве альтернативы сухопутным и речным путям через Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория). Другие проекты предполагают ввод в эксплуатацию системы контроля за транспортными потоками в Центральной Европе (стоимостью 2,8 млрд. лир), организацию учебной программы по коммерческому праву (3,7 млрд. лир) и изучение возможности создания промышленных зон в Словакии (первоначальный взнос в размере 95 млн. лир).

38. Соединенное Королевство предоставило подробные данные о своей помощи Албании, Болгарии, бывшей югославской Республике Македонии, Венгрии, Румынии и Украине. На двустороннем уровне бюджетные ассигнования в фонд средств для передачи ноу-хау на 1995-1996 годы составляют: 800 000 фунтов стерлингов для Албании; 2,6 млн. фунтов стерлингов для Болгарии (в дополнение к 2,2 млн. фунтов стерлингов в 1994-1995 годах); 800 000 фунтов стерлингов для бывшей югославской Республики Македонии; 4,5 млн. фунтов стерлингов для Венгрии (5,5 млн. фунтов стерлингов в 1994-1995 годах); 4,5 млн. фунтов стерлингов для Румынии (4 млн. фунтов стерлингов в 1994-1995 годах); и 7 млн. фунтов стерлингов для Украины (5,5 млн. фунтов стерлингов в 1994-1995 годах). Кроме того, в 1994-1996 годах выделено в общей сложности свыше 1 млн. фунтов стерлингов на стипендии для этих шести стран, и их совокупная доля в ассигнованиях на работу Всемирной службы Би-би-си в 1994-1995 годах составила 6,6 млн. фунтов стерлингов. Кроме того, ассигнования Британского совета включают: 110 000 фунтов стерлингов для Албании (1995-1996 годы); 2,1 млн. фунтов стерлингов для Болгарии (1993-1994 годы); 760 000 фунтов стерлингов для бывшей югославской Республики Македонии (1995-1996 годы); 5,6 млн. фунтов стерлингов для Венгрии (1994-1995 годы); 2,7 млн. фунтов стерлингов для Румынии (1994-1995 годы); и более 1 млн. фунтов стерлингов для Украины (1995-1996 годы).

39. Что касается деятельности на многостороннем уровне, то Соединенное Королевство участвует в программах помощи Европейского союза, операциях Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР), а также в мероприятиях МВФ и Всемирного банка по кредитованию пострадавших стран. В 16-процентную долю Соединенного Королевства входят ее взнос в программу PHARE в размере 266,4 млн. экю (224,5 млн. фунтов стерлингов), выделенных в 1990-1994 годах для Албании, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии и Румынии, и 53,6 млн. экю (44 млн. фунтов стерлингов), выделенные для той же группы стран на 1995 год. В случае Украины доля Соединенного Королевства (также 16 процентов) в программе технической помощи Содружеству Независимых Государств (ТАСИС) составляет 21,6 млн. фунтов стерлингов, выделенных на 1991-1995 годы, а участие Соединенного Королевства в мероприятиях ЕС по поддержке реформ в энергетическом секторе, выплате займа на закупку продовольствия и медикаментов и поддержке платежного баланса предусматривает выделение еще 114,4 млн. экю.

## В. Ответные действия системы Организации Объединенных Наций

40. По состоянию на 1 сентября 1995 года обновленная информация по данному вопросу поступила от Европейской экономической комиссии (ЕЭК), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), а также от Всемирного банка и Международного валютного фонда.

### 1. Всемирный банк

41. Всемирный банк приступил к осуществлению широкого круга программ поддержки стран Центральной и Восточной Европы, на которых сказывается осуществление санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). Помощь пострадавшим странам, независимо от того, ссылались ли они формально на статью 50 Устава, предоставляется по различным направлениям, включая поддержку платежного баланса, финансирование проектов и обеспечение технического сотрудничества. С учетом призывов об оказании специальной экономической помощи эти программы обновляются на индивидуальной основе, с тем чтобы они могли в максимальной степени обеспечивать удовлетворение конкретных потребностей пострадавших стран. Так, например, в ходе заседаний Консультативной группы по Болгарии и Румынии в мае 1993 года и

на заседаниях этой Группы по Албании и бывшей югославской Республике Македонии вопрос об оценке затрат для этих стран, вызванных санкциями, обсуждался в связи с необходимостью мобилизации дополнительных финансовых ресурсов. В порядке решения приоритетных задач, стоящих перед инвестиционными программами пострадавших стран, осуществлена доработка ряда проектов с учетом необходимости обновления и диверсификации альтернативных путей торговли.

42. В Албании Банк оказывает поддержку экономическим реформам через свой Проект критических импортных товаров, который первоначально предусматривал решение проблемы нехватки и преодоления основных препятствий на пути поставок, а позднее – оказание поддержки в решении вопросов стабилизации экономики и стимулирования поставок. В настоящее время с целью поддержки платежного баланса проводится ускоренная платежная операция в связи с реформой предприятий и финансового сектора. Наряду с этим Банк контролирует предоставление транспортного кредита, главная цель которого заключается в восстановлении существующих шоссе дорог и который должен непосредственно содействовать улучшению транспортного коридора Восток–Запад между Болгарией и Адриатическим побережьем. За первыми капиталовложениями в транспортный сектор последуют осуществление второго проекта, связанного с шоссе дорогами и направленного на улучшение коридора между Востоком и Западом, и операция по восстановлению главного торгового порта Албании в Дурресе.

43. Прямая финансовая помощь Банка в Боснии и Герцеговине станет возможной только после решения вопросов, касающихся членства в Банке. Вместе с тем Банк вместе с ЕБРР работает над программой технического содействия и консультативных услуг, связанных с планированием последующей реконструкции и экономического восстановления страны. Работа проводится за счет ресурсов небольшого целевого фонда, созданного по инициативе Нидерландов.

44. Нынешняя стратегия Банка в Болгарии направлена на поддержку рыночных реформ, восстановление внешней кредитоспособности, выработку комплексного подхода к защите уязвимых групп населения, содействие созданию и эксплуатации инфраструктуры и укрепление предложения путем финансирования частных капиталовложений. В этой связи Банк компенсировал часть изначальных затрат по Соглашению о сокращении задолженности и платежам в счет обслуживания долга (СЗПД), заключенному с кредиторами Болгарии в лице коммерческих банков в июле 1994 года, предоставив заем в рамках СЗПД на сумму 125 млн. долл. США. Поддержка Банка стала частью совместных с МВФ усилий по частичному восполнению болгарских запасов иностранной валюты. Кроме того, достигнута договоренность с правительством по проекту восстановления железных дорог (кредит на сумму 95 млн. долл. США), который будет осуществляться в поддержку программы перестройки железных дорог и позволит железным дорогам функционировать автономно и на коммерческой основе.

45. Помощь Банка в Хорватии началась с утверждения в июне 1994 года проекта реконструкции (кредит на сумму 128 млн. долл. США), который сегодня содействует решению первоочередных задач правительства в области восстановления ряда разрушенных войной объектов инфраструктуры (включая шоссе и железные дороги), сельского хозяйства, жилищного строительства и коммунального хозяйства. Утвержденный в апреле 1995 года проект в области шоссе дорог (кредит на сумму 80 млн. долл. США) направлен на давно ставшие актуальными восстановление и реконструкцию этих дорог. Банк осуществляет широкую поддержку проводимых правительством экономических реформ: в феврале 1995 года был утвержден медицинский проект в поддержку реформы государственных расходов (кредит на сумму 40 млн. долл. США); в стадии подготовки находится кредит на стабилизацию системы государственных расходов; недавно была проведена оценка кредита на перестройку предприятий и финансового сектора.

46. В Венгрии Банк обеспечивает существенную поддержку платежных балансов. В транспортном секторе осуществляются выплаты по двум инвестиционным проектам. Не будучи непосредственно связанным с утратой рынков, проект в области шоссежных дорог 1993 года (кредит на сумму 90 млн. долл. США) направлен в первую очередь на повышение эффективности государственных расходов на содержание дорог за счет совершенствования методов управления, программирования и планирования и увеличения той доли объема работ, которая осуществляется на основе проведения конкурсных торгов, а также на осуществление накопившегося объема работ по восстановлению дорог. Проект "Транспорт II" 1989 года (кредит на сумму 95 млн. долл. США) был направлен на сокращение транспортных расходов, повышение оперативной эффективности в рамках всей системы и увеличение поступлений в иностранной валюте за счет обеспечения необходимой инфраструктуры, усиления конкуренции на транспортных рынках и усовершенствования транспортной техники. Часть средств по финансированию этих двух проектов по-прежнему можно перенаправить на улучшение состояния альтернативных пунктов пересечения границы.

47. В Румынии Банк продолжает поддерживать платежный баланс за счет стабилизационного кредитования. Кроме того, он контролирует выплаты в счет первого кредита для транспортного сектора (120 млн. долл. США), главные цели которого заключаются в восстановлении и эксплуатации дорог. Хотя этот проект не был специально разработан для компенсации последствий санкций, его цель заключается в улучшении транспортных условий в коридоре между Востоком и Западом, который переживает величайший за всю свою историю наплыв пассажирского и грузового транспорта. В рамках данного секторального кредита Банк готов рассмотреть возможность выделения средств для финансирования подпроектов, связанных с первоочередными национальными задачами, включая решение проблем, вызываемых санкциями.

48. В Словении ввиду относительно высокого дохода на душу населения в этой стране Банк концентрирует свои усилия на нескольких мероприятиях, имеющих первостепенное значение. Словения вынуждена решать целый ряд важных задач, включая обеспечение валютно-денежной автономии и доступа к отдельным секторам рынка бывшей Югославии. Перестройка с учетом этих новых задач прошла достаточно успешно, благодаря главным образом ориентации страны на западные рынки. По этой причине помощь Банка в значительной мере ориентирована на поддержку усилий правительства по завершению экономических реформ за счет предоставления стабилизационного кредита для предприятий и финансового сектора (80 млн. долл. США), который был утвержден в июле 1993 года.

49. В бывшей югославской Республике Македонии Банк оказывает широкую поддержку рыночным реформам правительства. В рамках своей первой операции Банк в феврале 1994 года утвердил заем/кредит для экономического восстановления (80 млн. долл. США), половина средств по которому была предоставлена Международной ассоциацией развития (МАР) и который в настоящее время полностью выплачен получателю. В апреле 1995 года Банк утвердил проект совершенствования транспорта на сумму 24 млн. долл. США, в рамках которого будут модернизированы некоторые участки коридора между Востоком и Западом и обустроены пункты пересечения национальной границы с Албанией и Болгарией. Кроме того, в мае 1995 года Банк утвердил две операции (обе на льготных условиях МАР) в поддержку перспективной правительственной программы реформ в предпринимательском, банковском и социальном секторах. Исключительно большой объем предоставленных МАР ресурсов стал следствием признания особых обстоятельств, в которых находится данная страна, включая отрицательные последствия санкций. Вместе с тем первое заседание Консультативной группы, проведенное Банком в июне 1994 года, не смогло мобилизовать средства, позволяющие в полном объеме удовлетворить безотлагательные потребности страны. В этой связи крайне важно, чтобы второе заседание Группы, запланированное на сентябрь 1995 года, обеспечило более существенную финансовую поддержку

этой небольшой страны, наиболее серьезно пострадавшей от санкций, международным сообществом и особенно двусторонними донорами.

## 2. Международный валютный фонд

50. Фонд продолжает оказывать помощь пострадавшим странам путем предоставления консультативных услуг по политическим вопросам, включая оценку возможного воздействия санкций и разработку соответствующих политических мер с учетом общего экономического положения той или иной страны 2/. Фонд также оказывает содействие этим странам в подготовке оценок финансовых потребностей, связанных с применением санкций, для их представления группам доноров и кредиторов.

51. К началу 1995 года все восемь стран, сославшиеся на статью 50 Устава Организации Объединенных Наций: Албания, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Румыния, Словакия, Уганда и Украина, – воспользовались ресурсами Фонда в период осуществления санкций для поддержки программ, направленных на решение своих проблем платежного баланса. Во второй половине 1994 года Фонд утвердил новое соглашение о резервном финансировании (СРФ) и вторые закупки в рамках фонда системной реорганизации (ФСР) для Словакии (общий объем финансирования – 264,3 млн. долл. США), новое годовое соглашение с Угандой (176,8 млн. долл. США) в рамках расширенного фонда структурной перестройки (РФСП) и первую закупку в рамках ФСР для Украины (365,9 млн. долл. США). В первой половине 1995 года Фонд утвердил дополнительную финансовую помощь на общую сумму 1,8 млрд. долл. бывшей югославской Республике Македонии и Украине, связанную и в том и в другом случае с новым СРФ и второй закупкой в рамках ФСР. Две другие пострадавшие страны, Албания и Венгрия, срок действия СРФ которых истек в этом году, находятся в процессе обсуждения новых соглашений.

52. В период с мая 1992 года по июнь 1995 года Фонд произвел выплаты восьми пострадавшим странам на общую сумму 2,3 млрд. долл. США, включая кредиты Албании (69 млн. долл. США), Болгарии (362,2 млн. долл. США), бывшей югославской Республике Македонии (42,5 млн. долл. США), Венгрии (88,3 млн. долл. США), Румынии (381,7 млн. долл. США), Словакии (250,7 млн. долл. США), Уганде (197,5 млн. долл. США) и Украине (901,4 млн. долл. США). Уже утверждены и, когда будут выполнены соответствующие условия, могут производиться по графику, утвержденному в соответствии с достигнутыми соглашениями, дополнительные выплаты на сумму 1,9 млрд. долл. США шести странам этой группы: Албании (17 млн. долл. США), бывшей югославской Республике Македонии (30,4 млн. долл. США), Румынии (117,5 млн. долл. США), Словакии (130,6 млн. долл. США), Уганде (135,6 млн. долл. США) и Украине (1,4 млрд. долл. США).

53. Предоставляя финансовую помощь пострадавшим странам, Фонд принимает в расчет, в частности эффективность экономической политики той или иной страны и факторы, сказывающиеся на ее платежном балансе, включая оценку отрицательного воздействия санкций. С точки зрения членской квоты, доступ к ресурсам Фонда большинства пострадавших стран шире, чем средний объем ресурсов, которым могут воспользоваться другие страны. Во многих случаях ресурсы выделяются через недавно созданный специальный механизм Фонда – ФСР, главным образом как свидетельство признания долгосрочного систематического характера нарушений и конкретных проблем, связанных с переходом к рыночной экономике.

## 3. Программа развития Организации Объединенных Наций



54. ПРООН оказывала помощь нескольким пострадавшим странам (Албании, Болгарии, бывшей югославской Республике Македонии, Румынии и Словакии) в связи с подготовкой и проверкой данных, касающихся экономических последствий применения санкций, введенных в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). Привлеченный для этой цели консультант представил доклад от 15 апреля 1994 года и сообщил Рабочей группе (по статье 50) Комитета Совета Безопасности, учрежденного в резолюции 724 (1991), на ее заседании 22 июля 1994 года об основных выводах, сделанных в результате его поездок в пострадавшие страны (см. A/49/356, пункты 64-66).

55. В то же время ПРООН продолжала осуществление в данном регионе своих соответствующих региональных и страновых программ. Она прилагала усилия к мобилизации дополнительных финансовых ресурсов в интересах пострадавших стран. Начиная с конца 1993 года, ПРООН получила от правительства Соединенных Штатов Америки несколько последовательных взносов на общую сумму свыше 5,7 млн. долл. США, предназначенных для модернизации объектов в пунктах пересечения границы и совершенствования связанных с пересечением границы процедур в отдельных районах Албании, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии и Румынии.

56. Эта программа осуществляется в контексте поддерживаемой ОБСЕ/ЕС инициативы, направленной на решение проблем перегруженности основных таможенных/пограничных пунктов, а также на оказание помощи коммерческому транспорту на территории Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) (см. A/49/356, приложение II). Она осуществляется Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (УОПРООН) в тесном сотрудничестве с представителями ПРООН на местах, соответствующими правительствами и другими донорами. В настоящее время строительство ведется в трех пунктах: а) Гиургиу/Рузе (Румыния/Болгария); б) Деве-Баир/Гушево (бывшая югославская Республика Македония/Болгария) и с) Кафасан/Кафа-и-Танес (бывшая югославская Республика Македония/Албания). Кроме того, строительные работы и обследования ведутся также в Видине (Болгария) и Калафате (Румыния), а также в Ново-Село (бывшая югославская Республика Македония) и в порту Дюррес (Албания).

57. Следует отметить, что правительства всех пострадавших стран вносят за счет собственных средств значительный вклад в целях дополнения и расширения вышеупомянутых строительных проектов в своих соответствующих странах. Например, Албания в рамках совместного несения расходов внесла почти 600 000 долл. США для покрытия дополнительных расходов, связанных с сооружением пункта пересечения границы в Кафа-и-Танесе. Таким образом, Региональная дирекция ПРООН по вопросам Европы и Содружества Независимых Государств в тесном сотрудничестве с пострадавшими странами региона принимает активное участие в усилиях по мобилизации дополнительных внутренних и внешних ресурсов в целях дальнейшей ликвидации негативных последствий санкций.

#### 4. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

58. ЮНКТАД принимает участие в нескольких программах технической помощи, касающихся стран, которые пострадали в результате осуществления санкций, введенных против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), в частности в области содействия торговле и поощрения иностранных инвестиций. Так, в Венгрии, Румынии и Словакии была создана автоматическая система ввода, контроля и управления таможенными данными (АУСВКУТД). Просьбы о создании АУСВКУТД поступили также от Албании, бывшей югославской Республики Македонии (по всей вероятности, осуществление проекта будет начато в октябре 1995 года) и Уганды (в настоящее время ведутся заключительные переговоры).

59. В контексте программы технической помощи ЮНКТАД-ПРООН было поставлено оборудование Албанскому центру поощрения иностранных инвестиций (АЦПИИ). Кроме того, были предоставлены финансовые средства для того, чтобы персонал АЦПИИ мог участвовать в ознакомительных поездках и совещаниях, касающихся поощрения инвестиций, стратегий в области иностранных инвестиций, туризма и проектов в области промышленного развития. ЮНКТАД также оказала помощь АЦПИИ в связи с подготовкой рекламной брошюры по вопросам иностранных инвестиций в Албании.

#### 5. Европейская экономическая комиссия

60. Комитет внутреннего транспорта ЕЭК через свою Руководящую рабочую группу по внутреннему транспорту признал безотлагательную потребность в конкретных действиях, направленных на решение проблем, с которыми сталкиваются придунайские и другие страны региона в результате санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). На своей тридцать восьмой сессии в ноябре 1994 года Руководящая рабочая группа подтвердила свою просьбу в адрес Комитета внутреннего транспорта и ЕЭК принять безотлагательные меры в целях содействия, насколько это возможно, транзитному следованию по территории Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) судов, не заходящих в югославские порты, и, таким образом, восстановить на Дунае свободу судоходства без ущерба для режима санкций (TRANS/SC.3/135, пункт 4).

61. На своей пятьдесят седьмой сессии в январе 1995 года Комитет внутреннего транспорта ЕЭК разделил озабоченность своей Руководящей рабочей группы в отношении исключительно сложного положения в области судоходства на Дунае, возникшего в результате санкций, принял к сведению внесенные в этой связи предложения и просил Комиссию вернуться к этому вопросу в целях смягчения остроты проблемы (ЕСЕ/TRANS/111, пункт 90). В соответствии с этим указанный вопрос был предложен вниманию ЕЭК на ее пятидесятой сессии в апреле 1995 года в целях рассмотрения возможности компенсации за убытки и расходы пострадавших стран. Однако Комиссия данный вопрос не рассматривала, поскольку было сочтено, что эта тема выходит за рамки компетенции ЕЭК; он был рассмотрен непосредственно Советом Безопасности (см. главу II выше).

62. ЕЭК является учреждением-исполнителем в отношении Паневропейских транспортных сетей, проектов Трансевропейских транспортных магистралей (ТЕТМ) и Трансевропейских железнодорожных магистралей (ТЕЖМ) в странах Центральной и Восточной Европы. Поскольку оба проекта охватывают несколько стран, пострадавших в результате санкций, прилагаются усилия в целях обеспечения того, чтобы посредством проектов ТЕТМ и ТЕЖМ создать автотранспортные и железнодорожные инфраструктуры для объезда территории Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

#### С. Последующая деятельность по реализации региональных инициатив и договоренностей об оказании помощи

63. В ходе внеочередного Специального совещания старших должностных лиц, организованного Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) в Вене 31 января-1 февраля 1994 года для определения международных проектов по оказанию помощи пострадавшим государствам региона в связи с более эффективным преодолением последствий санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) (см. A/49/356, пункты 68-71), несколько сторон, включая Европейский союз и его государства-члены, а также Соединенные Штаты Америки, взяли на себя обязательство обеспечить проведение последующей деятельности в

связи с рядом касающихся инфраструктуры проектов, представленных соседними и прочими пострадавшими странами. В этих целях вклад Европейского союза был направлен на развитие сети инфраструктуры в регионе, финансируемое за счет бюджета программы "Польша-Венгрия: помощь в перестройке экономики" (PHARE), а также на проведение скоординированных мер в рамках Группы 24 стран, особенно ее Рабочей группы по транспорту, во главе с Европейской комиссией.

64. Европейский союз сохраняет приверженность делу поддержки развития транспортной инфраструктуры и особенно создания альтернативных транзитных путей в балканском регионе. В бюджете PHARE на 1994 год на совместное финансирование краткосрочных проектов в регионе, направленных на развитие/модернизацию инфраструктуры, модернизацию пунктов пересечения границы и поставку оборудования для таможенного контроля и связи, было предусмотрено выделение примерно 100 млн. экю (в дополнение к средствам в объеме приблизительно 30 млн. экю, выделенным в бюджетах на 1992 и 1993 годы). Так, Копенгагенская схема совместного финансирования открыла возможности для финансирования в рамках программы PHARE основных проектов по ремонту дорог в Болгарии (10,6 млн. экю), Венгрии (15 млн. экю) и Румынии (22 млн. экю). В рамках программы пограничного сотрудничества деятельность PHARE также включает в себя многосторонний проект в области совершенствования инфраструктуры и модернизации пунктов пересечения границы на Балканах (12,3 млн. экю) и страновые проекты меньшего масштаба для Албании (20 млн. экю), Болгарии (10 млн. экю), Венгрии (8 млн. экю) и Румынии (1 млн. экю) 3/. Эти проекты осуществляются полным ходом, и предполагается, что они будут завершены до конца 1995 года.

65. В целях оказания поддержки в определении реальных приоритетных задач долгосрочного развития инфраструктуры в регионе Комиссия финансировала ряд осуществляемых в настоящее время прединвестиционных исследований. К их числу относятся: а) исследование в области транспорта на Балканах, в рамках которого для региона будет разработана упрощенная модель транспорта и планирования, а также будет проведен предварительный анализ осуществимости создания ряда транспортных коридоров; б) исследование по вопросам развития судоходного потенциала Дуная и с) технико-экономическое обоснование в связи со строительством нового моста через Дунай между Румынией и Болгарией. Кроме того, в настоящее время рассматривается возможность совместного финансирования в рамках PHARE некоторого числа крупных проектов в регионе в области инфраструктуры в период 1995-1999 годов.

66. В ходе заседаний, состоявшихся во второй половине 1994 года и в первой половине 1995 года, Европейская комиссия продолжала прилагать усилия по интеграции краткосрочных приоритетов, определенных в Вене, в текущие мероприятия и долгосрочные проекты, включенные в Трансевропейские сети (ТЕС). Это в первую очередь касается функционирования с 1 июня 1994 года двух таможенных коридоров на Балканах, которые первоначально были созданы в рамках более широкой инициативы по совершенствованию транзита в балканские государства, наиболее серьезно пострадавшие в результате санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), и из них. Двумя этими таможенными коридорами, созданными для ликвидации некоторых наиболее серьезных заторов и содействия транзитному проезду транспорта через отдельные пункты пересечения границы в Восточной и Центральной Европе, в настоящее время пользуется 11 стран (Австрия, Албания, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Греция, Румыния, Словакия, Словения, Турция и Украина) 4/. С этой целью одновременно прилагаются усилия, направленные на совершенствование инфраструктуры на пограничных постах, обеспечение необходимым оборудованием каждого пограничного поста посредством процесса направления заявок и упрощение таможенных процедур и обучение персонала. Прилагаются усилия по установлению тесной связи между использованием этих таможенных коридоров, деятельностью PHARE в этом районе и использованием транспортных коридоров для уменьшения времени ожидания на границах. Например, был установлен

специальный сельскохозяйственный режим, имеющий целью предоставление возможности для быстрой перевозки скоропортящихся продовольственных товаров из балканских стран на рынки Западной Европы. В результате этого положение улучшилось, однако сохраняется необходимость в принятии дополнительных мер.

67. Второй областью, вызывающей особую озабоченность, является развитие транспорта в регионе. В ходе общих совещаний Рабочей группы по транспорту Группы 24, состоявшихся в Брюсселе в сентябре 1994 года и январе 1995 года, а также в ходе совместных региональных совещаний рабочих групп по транспорту и по таможенным вопросам Группы 24, проходивших в Софии в декабре 1994 года и в Братиславе в марте 1995 года обсуждались вопросы последующей деятельности в связи с проходившим в Вене совещанием СБСЕ по вопросам инфраструктуры. Следует обратить особое внимание на важные события и задачи, касающиеся транспортных коридоров, определенные в ходе Паневропейской конференции министров транспорта, состоявшейся на Крите в марте 1994 года, в частности в тех районах Балкан, по которым проходит коридор 4 (Прага-Будапешт-Констанца/Салоники), коридор 5 (Триест-Любляна-Будапешт-Братислава-Ужгород-Львов), коридор 7 (Дунай), коридор 8 (Дуррес-Тирана-Скопье-София-Варна) и коридор 9 (Хельсинки-Киев/Москва-Одесса/Кишинев/Бухарест-Пловдив). Обсуждения, касающиеся этих транспортных коридоров, продолжаются в рамках различных совещаний, призванных обеспечить выполнение технических и финансовых аспектов их эффективного функционирования.

68. В ходе своей встречи на высшем уровне в Эссене в декабре 1994 года Европейский совет принял широкую стратегию подготовки к принятию в Европейский союз ассоциированных стран Центральной и Восточной Европы (СЦВЕ). Основной элемент этой стратегии состоит в подготовке ассоциированных стран к их интеграции во внутренний рынок Европейского союза, как об этом говорится в "белой книге" Европейской комиссии. Совет подчеркнул важность межрегионального сотрудничества между самими СЦВЕ и в этой связи принял решение о том, что Комиссии следует разработать многострановую программу, призванную ликвидировать задержки на границах, и что в основе такой программы должен лежать ориентировочный бюджет на многолетний период 5/. Таким образом, Комиссия сохранила на 1995-1997 годы бюджет в размере примерно 90-95 млн. экю (включая средства в размере примерно 30 млн. экю по бюджету на 1995 год) для осуществления в странах, охваченных программой PHARE, "консолидированной программы в области пересечения границ (содействие транзиту)", в рамках которой принимаются дополнительные меры по модернизации инфраструктуры в пунктах пересечения границ, расположенных на основных транзитных и таможенных коридорах, и по совершенствованию таможенных процедур, включая обучение персонала и поставку оборудования. В рамках программы также создается механизм координации деятельности в трех региональных областях, включая южную, где расположено большинство пострадавших стран. Предполагается, что к концу 1995 года будут завершены все подготовительные исследования и определена очередность решения задач.

#### IV. ВЫВОДЫ

69. В контексте своих продолжающихся усилий по обеспечению максимального политического эффекта санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) и сведения к минимуму причиняемого ими побочного ущерба Совет Безопасности принял ряд решений, которые особенно важны с точки зрения смягчения остроты особых экономических проблем соседних и других пострадавших стран. По просьбе этих стран Совет Безопасности и его Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии, санкционировали в качестве частичных исключений из режима санкций и при возникновении исключительных обстоятельств определенные

операции или услуги, связанные с конкретными товарами или изделиями, имеющими важное значение для соседних стран, а также для безопасности международного судоходства на Дунае. Кроме того, принятые Комитетом новые, более рациональные и транспарентные процедуры должны помочь ему сократить задержки, возникающие при рассмотрении заявлений гуманитарной помощи, и способствовать развитию законной торговли на Дунае. Комитет продолжит поиск других возможностей для доставки грузов гуманитарной помощи, в том числе поступающих из соседних и других пострадавших государств, и будет постоянно держать вопрос об ограничениях на торговлю на Дунае в поле зрения.

70. В ряде сообщений на имя Генерального секретаря соседние и другие пострадавшие страны региона утверждают, что по причине своего географического положения и структуры экономики они продолжают сталкиваться с особыми экономическими проблемами в результате разрыва хозяйственных связей с Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) и, в частности, в результате нарушения традиционных транспортных и коммуникационных связей в этой части Европы. Хотя пострадавшие страны не представили новых оценок ущерба и издержек, понесенных в результате введения санкций, в нескольких сообщениях подтверждается, что санкции создают серьезные проблемы и в долгосрочном плане оказывают негативное воздействие на общее социально-экономическое положение в этих странах. В целях смягчения побочного ущерба, наносимого режимом санкций их экономике, пострадавшие страны обратились ко всему международному сообществу с множеством разнообразных перспективных и конкретных предложений, заслуживающих неотложного и серьезного рассмотрения.

71. Поскольку Генеральный секретарь получил от государств-доноров лишь небольшое число ответов, оценить масштабы двусторонней экономической помощи, оказанной пострадавшим странам, невозможно; не во всех случаях представляется также возможным четко определить объем помощи, непосредственно предназначенной для решения специально-экономических проблем, возникающих в результате осуществления санкций. Значительная часть информации, предоставляемой странами-донорами, касается их регулярной деятельности по оказанию помощи в целях поддержки перестройки в пострадавших странах и не содержит сведений о размере дополнительных средств, выделяемых для возмещения ущерба и затрат, понесенных пострадавшими странами в результате введения санкций. Хотя многие проекты, о которых говорится в таких сообщениях, первоначально разрабатывались не в качестве меры по оказанию специальной помощи с непосредственной целью смягчения негативного воздействия санкций, их осуществление должно было косвенным образом положительно отразиться на положении в пострадавших странах.

72. Всемирный банк и МВФ, а также соответствующие учреждения и органы Организации Объединенных Наций (ПРООН, ЮНКТАД и ЕЭК) продолжают осуществлять – в рамках своих соответствующих мандатов, имеющихся возможностей и ресурсов – крупные программы по оказанию финансовой и технической помощи пострадавшим странам. В ответ на неоднократные призывы относительно оказания специальной экономической помощи эти программы были надлежащим образом пересмотрены в целях обеспечения того, чтобы в них в максимальной степени учитывались особые проблемы соответствующих стран. Признавая, что санкции неблагоприятно воздействуют на платежные балансы, МВФ принимал меры к тому, чтобы пострадавшим странам в тех случаях, когда они имеют на это право, предоставлялся преференциальный доступ к ресурсам Фонда и чтобы эти страны могли получать ресурсы на более льготных условиях. С учетом приоритетов, установленных в рамках инвестиционных программ в пострадавших странах, Всемирный банк планировал, при необходимости, внести изменения в соответствующие проекты, перераспределить средства в рамках нынешних займов и кредитов и расширить масштабы кредитования с учетом вызывающих беспокойство моментов, имеющих отношение к санкциям. Однако наибольшее значение сохраняет необходимость мобилизации новых и дополнительных финансовых ресурсов из всех возможных источников финансирования, в

частности таких, как двусторонние доноры и региональные банки развития, в целях эффективного и своевременного смягчения негативных последствий режима санкций.

73. Инициатива СБСЕ по созыву специального совещания в Вене привела к выработке эффективного подхода к оказанию поддержки ряда проектов в области развития инфраструктуры в пострадавших странах и их перенацеливанию на решение долгосрочных региональных задач в области развития транспорта, инфраструктуры и связи. Для оказания содействия пострадавшим странам региона в преодолении последствий нарушения транзитных перевозок, вызванного санкциями, доноры должны полностью и своевременно выполнить обязательства, которые они приняли на Венском совещании. Вместе с тем для осуществления долгосрочных проектов в области развития транспорта и инфраструктуры необходим значительный объем дополнительных ресурсов. На региональном уровне такие программы Европейского союза, как PHARE и TACIS, будут и впредь играть ключевую роль в мобилизации средств для новых проектов, осуществляемых в сотрудничестве с другими донорами, в частности МБРР и Европейским инвестиционным банком, в виде проведения исследований, предоставления капитальных активов на безвозмездной основе и все более широкого осуществления прямых капиталовложений. На двустороннем уровне продолжение финансирования странами-донорами деятельности по модернизации пограничных контрольно-пропускных пунктов, расположенных в наиболее важных коридорах, должно отвечать интересам всех стран Европы, осуществляющих транспортные и пассажирские перевозки через соответствующие пограничные пункты. В рамках партнерства между государством и частным сектором следует поощрять участие международных финансовых учреждений и частных инвесторов в реализации таких проектов. Кроме того, следует серьезно подумать о проведении встречи в развитие решений предыдущего совещания, состоявшегося в Вене в начале 1994 года, чтобы пострадавшие страны могли и впредь получать от международного сообщества помощь для преодоления неблагоприятных последствий режима санкций.

#### Примечания

1/ Нынешний мандат Комитета охватывает эмбарго на поставки оружия, введенное Советом Безопасности против бывшей Югославии в пункте 6 резолюции 713 (1991); обязательные санкции, введенные Советом Безопасности против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в пунктах 4 и 9 резолюции 757 (1992), пунктах 9-11 резолюции 787 (1992) и пунктах 12-30 резолюции 820 (1993) с изменениями, внесенными в соответствии с резолюцией 943 (1994), и санкции, введенные Советом Безопасности согласно пунктам 7-18 резолюции 942 (1994) против районов Республики Боснии и Герцеговины, находящихся под контролем Сил боснийских сербов.

2/ В декабре 1994 года на рассмотрение Исполнительного совета МВФ был представлен документ для служебного пользования, озаглавленный "Impact of implementing the United Nations sanctions against the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro)" ("Последствия осуществления санкций Организации Объединенных Наций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория)").

3/ Эти проекты касаются следующих пограничных пунктов: Кафа-и-Танес и Какавия в Албании; Русе, Видин, Гюешево и Кулата в Болгарии; Нагилач, Редич и Артанд в Венгрии; и Калафат, Джурджу, Нэдлак и Борш в Румынии.

4/ На совещании в Салониках, Греция, в марте 1994 года все заинтересованные страны и учреждения согласились создать, при условии проведения необходимой модернизации инфраструктуры и на основе Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с

применением книжки МДП (1975 года), два таможенных коридора с повышенной пропускной способностью. Первый таможенный коридор ("север-юг"): Австрия-Никельсдорф/Венгрия-Хедьешалом, Словения-Долга-Ваш/Венгрия-Редич, Венгрия-Артанд/Румыния-Борш, Румыния-Джурджу/Болгария-Русе, Болгария-Кулата/Греция-Промачон, Болгария-Капитан-Андреево/Турция-Капикул. Второй таможенный коридор ("запад-восток"): Албания-Дуррес (порт), Албания-Кафа-и-Танес/бывшая югославская Республика Македония-Кафасан, бывшая югославская Республика Македония-Деве-Баир/Болгария-Гюешево. На третьем совещании по проведению оценки, состоявшемся в марте 1995 года в Братиславе, была достигнута договоренность о расширении первого таможенного коридора за счет включения в него следующих пограничных пунктов: Венгрия-Райка/Словакия-Русовце и Венгрия-Захонь/Украина-Чоп.

5/ Эссенский совет постановил также предусмотреть возможность увеличения доли совместного финансирования крупных проектов в области развития инфраструктуры с 15 до 25 процентов от общего объема ежегодных обязательств по PHARE. В аналогичном ключе идет обсуждение и дальнейшего осуществления PHARE.

-----